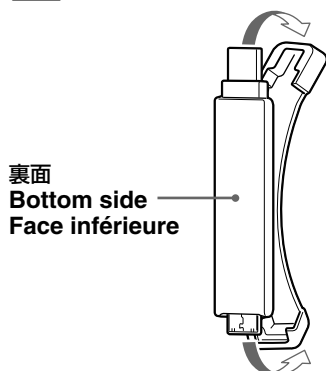


SONY®

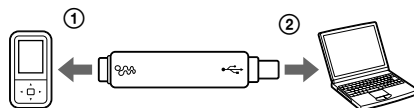
WALKMAN®

WMC-NWP10

A

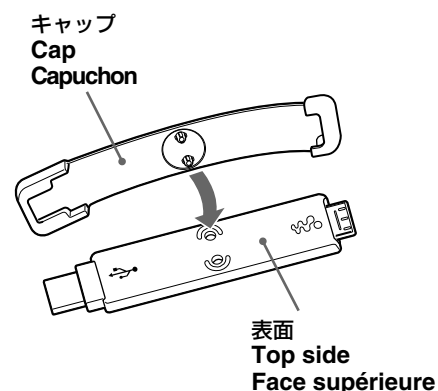


B



WM-PORT搭載のウォークマン
Walkman with WM-PORT
Walkman doté d'un WM-PORT

C



日本語 取扱説明書

取り付けかた

- 1 コネクター部分のキャップをはずし(図A)、USBケーブルの **W** マークをついている側を上にして、WM-PORTコネクター搭載のウォークマン*に差し込む(図B-①)。

ご注意

USBケーブルを使用する前に、ウォークマンからヘッドホンをはずしてください。

ヒント

USBケーブル本体にキャップをつけたまま使用できます。

- 2 コネクターのもう一方 ψ を、パソコンのUSBポートに差し込む(図B-②)。

キャップが外れたときは

キャップが外れたときは、USBケーブル表面の穴にあわせて、キャップのガイド部分を押し込んでください(図C)。

ご注意

- キャップを無理にひっぱったりしないでください。キャップが切れることがあります。
- キャップを誤って口に入れないよう、乳幼児の手の届かない場所に保管してください。

* "ウォークマン"、"WALKMAN"、"WALKMAN"ロゴは、ソニー株式会社の登録商標です。

English Operating Instructions

How to attach the USB cable

- 1 Uncover the cap of the connectors (Figure A). With the **W** mark facing up, insert the connector into a WM-PORT supported Walkman* (Figure B-①).

Note

Disconnect the headphones from the Walkman before using the USB cable.

Hint

You can connect the USB cable with the cap attached to the USB cable body.

- 2 Insert the other side of the connector ψ into the USB port of a computer (Figure B-②).

If the cap is detached

If the cap is detached, push the cap guides into the holes on the top side of the USB cable (Figure C).

Notes

- Do not pull the cap forcibly as the cap may be damaged.
- Please keep the cap out of children's reach to avoid them putting in their mouth.

* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Français Mode d'emploi

Comment raccorder le câble USB

- 1 Retirez le capuchon des connecteurs (figure A). Insérez le connecteur dans un Walkman* doté d'un WM-PORT, avec la marque **W** orientée vers le haut (figure B-①).

Remarque

Débranchez les écouteurs du Walkman avant d'utiliser le câble USB.

Conseil

Vous pouvez raccorder le câble USB avec le capuchon fixé au corps du câble USB.

- 2 Insérez l'extrémité opposée du connecteur ψ dans le port USB d'un ordinateur (figure B-②).

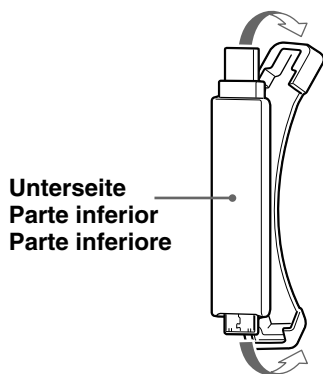
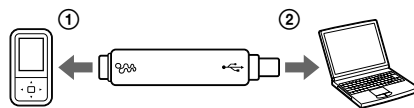
Si le capuchon se détache

Si le capuchon se détache, enfoncez les guides du capuchon dans les orifices situés sur la face supérieure du câble USB (figure C).

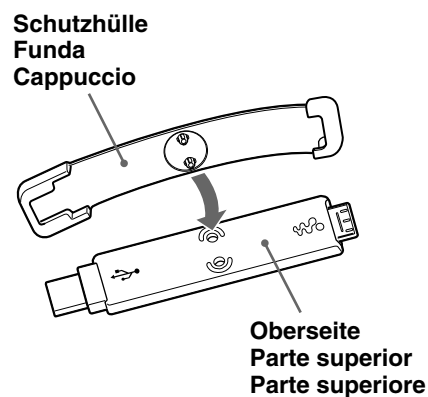
Remarques

- Ne forcez pas sur le capuchon car vous risqueriez de l'endommager.
- Gardez le capuchon hors de portée des enfants afin d'éviter qu'ils ne le mettent dans leur bouche.

* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.


A**B**

Walkman mit WM-PORT
Dispositivo Walkman con WM-PORT
Walkman con WM-PORT

C

Deutsch Bedienungsanleitung

So bringen Sie das USB-Kabel an


- 1 Nehmen Sie die Schutzhülle von den Anschlüssen ab (Abbildung **A**). Setzen Sie den Anschluss mit der Markierung  nach obenweisend in einen WM-PORT-kompatiblen Walkman* ein (Abbildung **B**-**1**).

Hinweis

Trennen Sie vor dem Verwenden des USB-Kabels die Kopfhörer vom Walkman.

💡 Tipp

Sie können das USB-Kabel auch anschließen, wenn die Schutzhülle am Gehäuse des USB-Kabels angebracht ist.

- 2 Setzen Sie den anderen Anschluss  in den USB-Anschluss eines Computers ein (Abbildung **B**-**2**).

Wenn die Schutzhülle abgenommen wurde

Wenn die Schutzhülle abgenommen wurde, drücken Sie die Führungen in die Öffnungen oben am USB-Kabel hinein (Abbildung **C**).


Hinweise

- Ziehen Sie nicht zu fest an der Schutzhülle, um sie nicht zu beschädigen.
- Halten Sie die Schutzhülle von Kindern fern, damit diese sich die Schutzhülle nicht in den Mund stecken können.

* „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.

Español Manual de instrucciones

Colocación del cable USB


- 1 Quite la funda de los conectores (figura **A**). Con la marca  hacia arriba, introduzca el conector en un Walkman* compatible con WM-PORT (figura **B**-**1**).

Nota

Desconecte los auriculares del Walkman antes de utilizar el cable USB.

💡 Sugerencia

Es posible conectar el cable USB con la funda colocada en el cuerpo de este.

- 2 Introduzca el lado opuesto del conector  en el puerto USB de un ordenador (figura **B**-**2**).

Si se quita la funda

Si se quita la funda, presione las guías de esta en los orificios de la parte superior del cable USB (figura **C**).


Notas

- No tire de la funda a la fuerza ya que podría dañarla.
- Mantenga la funda fuera del alcance de los niños para evitar que se la lleven a la boca.

* “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Italiano Istruzioni per l'uso

Collegamento del cavo USB


- 1 Rimuovere il cappuccio dei connettori (figura **A**). Con il simbolo  rivolto verso l'alto, inserire il connettore in un WM-PORT supportato dal Walkman* (figura **B**-**1**).

Nota

Prima di utilizzare il cavo USB, scollegare le cuffie dal Walkman.

💡 Suggerimento

È possibile collegare il cavo USB con il cappuccio applicato al corpo del cavo USB.

- 2 Inserire l'altro lato del connettore  nella porta USB di un computer (figura **B**-**2**).

Se il cappuccio viene rimosso

Se il cappuccio viene rimosso, inserire le guide del cappuccio stesso nei fori situati sulla parte superiore del cavo USB (figura **C**).

Note

- Non estrarre il cappuccio forzatamente, onde evitare di danneggiarlo.
- Tenere il cappuccio fuori dalla portata dei bambini, onde evitarne l'ingestione accidentale.

* “WALKMAN” e il logo “WALKMAN” sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.